

Si fa presente che a p. 95 (a inizio pagina) il testo adottato presenta alcuni seri errori di traduzione.

La porzione di testo contenente gli errori è:

Naturalmente non potrei rispondere a questa domanda, e anzi non potrei neppure porla, senza sapere *con esattezza* cos'è la tesi del determinismo. Ebbene a questo proposito c'è una cosa che va chiarita subito: se esiste ...

La traduzione corretta è:

Ma come potrei rispondere a questa domanda, o anche soltanto porla, senza sapere *con esattezza* cosa cos'è la tesi del determinismo? Ebbene c'è una cosa che sappiamo: che se esiste ...

Di seguito il testo inglese:

But how can I answer, or even pose, this question without knowing exactly what the thesis of determinism is? Well, there is one thing we do know: that if there is a coherent thesis of determinism, then there must be a sense of 'determined' such that, if that thesis is true, then all behaviour whatever is determined in that sense.